

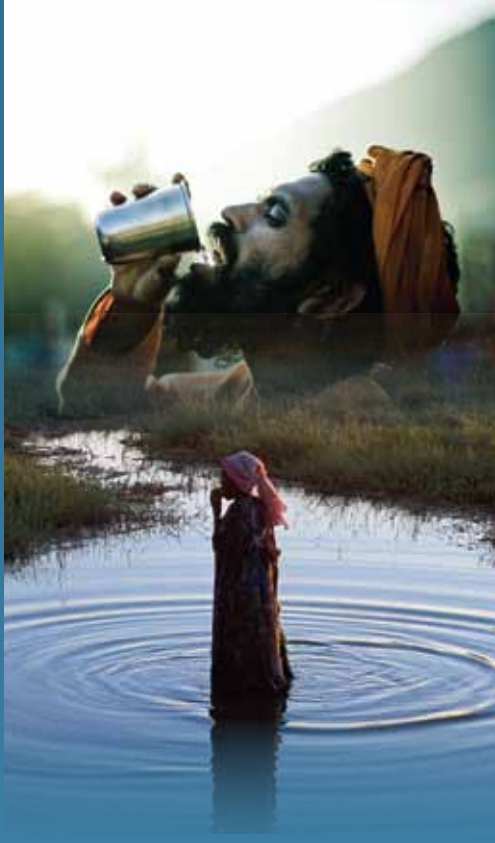
Presented by



Coordinated by



Visual identity and communication campaign by



World Water Day

2 0 1 0

2 2 . 0 3 . 2 0 1 0

www.worldwaterday2010.info

保障清洁水源，创造健康世界

值此世界水日，
我们重申清洁的水就是生命，
我们的生命取决于我们如何保护好水质。

水质： 健康的人类，健康的生态系统

归根结底，水是生命之源。生命的质量直接取决于水的质量。良好的水质可以维持健康的生态系统，进而改善人类福祉。然而，恶劣的水质则会影响环境和人类福祉。例如，水媒疾病每年导致超过 150 万名儿童死亡。



水资源的质量日益受到污染的威胁。过去 50 年以来的人类活动导致水资源受到史无前例的污染。据估计，全球范围有超过 25 亿人缺乏足够的卫生设施。每天都有 200 万吨的污水和其他废水排入世界各地的水体。在发展中国家，这一问题更为严重——有超过 90% 的未经处理的污水和 70% 的未处理工业废水被倾弃到入地表水中。

背面继续

对安全水源和获得改善的卫生设施进行投资，能获得多重

清洁水源是经济增长和发展的一个关键要素——对水和卫生进行投资，将获得不菲的经济和社会回报。



保护水质： 共享的利益，共同的责任

我们都生活在河流下游，因此保护水源免受污染是每个人的责任，不能只留给政府机构来解决。所有公共私营部门必须采取充分适当的行动防止污染。这需从个人、地方社区到国际组织、非政府组织和民间社会的所有利益相关方积极参与。应根据水的用途和参与者（即个人或公司法人的身份）的不同来开展不同行动。



迫切需要采取一种以流域为管理单元的综合办法，在全球、区域和地方各级加快对水质的研究、监测和评估的步伐。相关研究获得的科学成果应为政策的制订和实施提供信息。此外，为确保遵守和执行相关规则和条例，必须提供充足的资金、健全人员完备的管制职能。

清洁的水源就是生命。我们已经拥有应对这一问题所需的专门技术和技能。现在我们需下定决心。人类的生命和繁荣，取决于我们今天的行动。让我们成为这一最珍贵资源的监管员而不是污染者。清洁之水，人类与自然之水。

为共同利益保护水质的联合行动

西非塞内加尔河的水资源发源于并流经几内亚、马里、毛里塔尼亚和塞内加尔等四个国家。由于这几个国家有着共同的关切，即如何以可持续的方式管理水的数量和质量，因此于1972年成立了塞内加尔河开发组织。塞内加尔河开发组织提供关于水资源及其相关生态系统的状况的资料，并充当供各方商定今后项目、提供使用担保以及部门优先事项的一个主要机构。

（资料来源：《生物多样性公约》秘书处，2009年，《饮用水、生物多样性和减贫：良好做法指南》（已出版））



欧盟关于城市废水处理的指令旨在保护环境不受城市废水排放和某些工业部门的排放的负面影响，涉及对家庭废水、混合废水以及某些工业部门排放的废水的收集、处理和排放。具体而言，该指令规定了排放前必须达到的处理程度。因此，2000人以上的居住区必须提供废水收集和处理，同时2000人以上的居住区必须对所有排放进行二级处理，对10000人以上的居住区必须进行更高级的处理。所有城市废水、食品加工工业废水以及工业废水排放至城市废水收集系统前，均需获得许可。有必要监测处理厂和承受水体的表现；只要可以控制污水污泥的处理和再利用以及净化污水的再利用，则也应对其进行监测。

（资料来源：世界水资源评估方案，2009年，《联合国世界水资源发展报告之三：变化世界中的水》）

如需了解您可以做何贡献的更多信息，请访问 www.worldwaterday2010.info